

Posudek diplomové práce

<i>Autor:</i>	Jana Buňková
<i>Název:</i>	<i>Stylistic differences in English Speeches of Male and Female Members of the European Parliament</i>
<i>Vedoucí DP:</i>	PhDr. Klára Matuchová, Ph. D.
<i>Oponent:</i>	Craig Alan Morgan, M.A.

Téma diplomové práce Jany Buňkové - *Stylistic differences in English Speeches of Male and Female Members of the European Parliament* – je sociolingvistická analýza výpovědí vybraných europoslanců v anglickém jazyce. Za cíl si autorka klade rozbor stylistických odlišností v mluvených projevech eurposlanců na základě genderu jako sociolingvistického faktoru. Primární zaměření práce je tedy stylistické a sociolingvistické.

Teoretická část práce se nejprve zmiňuje o základních rysech stylistické a gramatické analýzy, a poté se vyjadřuje ke třem hlavním rysům zkoumaného korpusu (tj. situační kontext, účastníci a témata). Vzhledem k tématu je zde zarážející, že autorka věnuje pouhou necelou stranu teoretické části tématu genderu v jazyce.

Za začátek praktické části je možné považovat vysvětlení metodiky práce. Na str. 14 popis postupu stylistické analýzy dat pravděpodobně nechtěně odhaluje hlavní nedostatek interpretační části práce, čímž je „*counting of words, sentences, determining a frequency of different parts of speech, syntactical structures, cohesion and coherence of the text*“. Ve výsledku se bohužel nedaří pokročit v analýze o mnoho dál, než k popisované frekvenci vyskytujících se jazykových elementů. Některé závěry jsou dokonce kontraproduktivní či značně nelogické (např. str. 19 odkaz na Janet Holmes a následné vysvětlení v kontextu analýzy). Na mnoha místech jakékoli sumarizující či hodnotící stanovisko úplně chybí a je nahrazené neúplným odkazem na další kapitoly (např. str. 30 konec podkapitoly 6.1).

Co se týká formulační úrovně, tato bohužel představuje největší slabinu celé práce. Nedostatečná jazyková úroveň se objevuje jak při užití slovní zásoby a registru, tak gramatických struktur prakticky na každé straně předkládané práce. Tento problém má za následek, že veškeré pracné a časově náročné zpracování jazykového materiálu působí nepříliš důvěryhodným dojmem. Hodnota samotné interpretace dat, která vyznívá nepříliš objevně a prezentuje předvíitelná fakta, je tímto rovněž značně snížena. Původně zajímavý námět na analýzu a jistě náročná příprava dat se nakonec utápí v polovičaté interpretaci a trestuhodně nízké jazykové

znalosti. Čtenáře mnohde překvapí, že si lingvistické téma zvolí pisatel, který až anarchisticky nakládá s odbornou terminologií a analytickými postupy (např. str. 35 *adjectives are highly connected to nouns*).

Navrhuji, aby se autorka při obhajobě vyjádřila k následujícím otázkám:

- Mohla by autorka blíže specifikovat, co ji vedlo k rozhodnutí zaměřit se na syntax a kohezi ve zkoumaném jazykovém materiálu, když je zjevné, že tato oblast není z interpretačního hlediska její silnou stránkou a výsledky analýzy nejsou dostatečně relevantní?
- Z jakého důvodu nejsou v teoretické části uváděny příklady ze zkoumaného korpusu namísto příkladů z odborné literatury?
- Proč se na str. 62 v anotaci zmiňuje vzorek 100 europoslanců bez dalšího upřesnění, když na str. 14 je uváděn počet pouhých 27 jako součást studie?
- Je možné, že početní nevyváženost vzorku informantů mohla závažně ovlivnit konečné výsledky analýzy?

Přes výše uvedené výhrady práci doporučuji k přijetí, navrhuji hodnotit předběžně jako **dobrou** a ponechat konečnou známku na výsledku obhajoby.

V Praze, 25.5.2011

PhDr. Klára Matuchová, Ph. D.
KAJL, PedF, UK